

Jean-Philippe Rameau

Zoroastre (1749)

Récitatif de La Vengeance et air d'Animaire (Acte IV)

Réalisation des agréments vocaux par L.-C. Bird.



La Vengeance

De l'empi-re des morts tes vœu-tes tout-rai-nes Pa-rois-sent s'écou-

ler à ces terri bles sons Ils re dou blent! L'En fer va par ler. E cou tons! é cou tons!

Arimane.

Ac_cable de tes chaî_nes Tous les peup_lés de l'u_ni_vers! Tri_om_phe! cours aux ar_mes! Tri_om

(1)

(sic)

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. There are dynamic markings like 'f' and 'p' and various musical notations including slurs and accents.

-phe! cours aux ar_mes! Ac_cable de tes chaî_nes Tous les peup_lés de l'u_ni_vers Ac_cable de tes chaî_nes Tous les peup_lés de l'u_ni

Detailed description: This system contains the second two staves of the musical score. The lyrics continue from the previous system. The piano accompaniment features complex chordal textures and rhythmic patterns. There are dynamic markings like 'f' and 'p' and various musical notations including slurs and accents.

(1) A deux; en ♩ 15 ligne dans l'original.

— vers. Par des tor-rens de sang van-ge-toi de tes pei- nes, Of-fre un si doux specta- cle au mai- tre que tu

— vers, Of-fre un si doux spe- ta- cle au mai- tre que tu vers.

D.C. al F.
D.C. al F.
D.C. al F.

nous avons reproduit très exactement les parties de chant, des deux violons et de la basse chiffrée de l'édition de la tragédie Zoroastre de Jean-Philippe Rameau par la veuve Boivin, à Paris, v. 1750.

On y a ajouté la réalisation de la basse continue et l'interprétation des agréments de la partie vocale. Il est bien entendu que ceci n'est qu'une manière, parmi d'autres également possibles, d'agrémenter le chant. Lors de la reprise de l'air d'Arimate, il est loisible de varier l'ornementation.